



ENERGÍA E HIDROCARBUROS

CONTENIDO

1.	<i>“Exportaciones de Bolivia caen en 630 millones de dólares”</i>	1
2.	<i>Gobierno admite que hay exploración de uranio</i>	3
3.	<i>Agencia Nacional de Hidrocarburos entra en escena</i>	4
4.	<i>Bolivia: más de US\$ 1.000M para hidrocarburos</i>	5
5.	<i>Cuestionan los plazos de YPFB en una licitación</i>	5
6.	<i>Israel denunciará a la OEA que Chávez lleva a Bolivia hacia Irán</i>	7
7.	<i>EEUU no considera necesario alterar la relación con Bolivia</i>	8

1. “Exportaciones de Bolivia caen en 630 millones de dólares”

Confirmando los temores en relación al sector más dinámico de la economía boliviana, un último informe del INE da cuenta que las exportaciones del país cayeron un 29% hasta abril de 2009. “Combustibles y Lubricantes” cayeron en 356 millones; los “Suministros Industriales” descendieron en 243 millones de dólares.

El Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE) confirmó que lo que hasta hace poco era un temor, hoy es una terrible realidad: el sector más dinámico de la economía boliviana está siendo duramente golpeado por efectos de la crisis internacional. Basado en cifras oficiales del Instituto Nacional de Estadística (INE) el IBCE reiteró su genuina preocupación por el derrumbe de las exportaciones bolivianas, cuyo valor cayó en 630 millones de dólares hasta abril, siendo que totalizaron 1.555 millones de dólares, frente a los 2.185 millones en igual lapso del pasado año. Pero eso no es todo. Lo peor es que si bien las importaciones cayeron, lo hicieron solo en un 6%, por lo cual el resultado en la balanza comercial presentó también un dramático descenso desde los 761 millones de superávit hasta abril del 2008, a solo 210 millones de dólares este año. En realidad, el superávit del 2009 es el más pequeño de los cuatro años de la Administración Morales, ya que el saldo positivo fue de 309 millones de dólares el año 2006; de 274 millones (2007) y de 761 millones de dólares el año 2008.

PARA PREOCUPARSE: “CAE EL SUELDO DEL PAÍS”

“Para entender la magnitud del derrumbe de las exportaciones en un 29%, habría que hacer este paralelo: es como si una persona que estaba ganando Bs.1.000.- de golpe su ingreso se redujera a Bs710.- con miras a seguir cayendo. Siendo que las exportaciones son el sueldo del país, el ejemplo es válido”, graficó el IBCE.

Desde otra perspectiva, la magnitud del golpe a la economía boliviana a través de su sector externo, también tiene que ver con el hecho que el año pasado -hasta el mes de abril- el aporte neto de divisas del sector a las Reservas Internacionales del país fue de 761 millones de dólares, mientras que este año solo en el primer cuatrimestre dejaron de ingresar 550 millones de dólares para engrosar las RIN por el derrumbe de las ventas externas. Las perspectivas a futuro no son nada halagüeñas, siendo que la baja en los precios para los hidrocarburos recién está empezando a sentir desde abril y se profundizará de aquí en adelante, con la complicación de que Brasil –principal comprador del gas boliviano- acaba de anunciar la caída de la demanda de gas en su país.

REFLEXIONES Y PROPUESTAS

Diferentes entidades internacionales advirtieron en los últimos meses que si bien Bolivia estaba bien en su sector financiero, sus ingresos externos y fiscales se verían impactados por la crisis, por lo cual era preciso adoptar medidas coordinadas con el sector privado.

El alto nivel de Reservas Internacionales Netas que posee el país puede ayudar a enfrentar la crisis, pero nunca a solucionarla: hay que tratar de impedir que éstas también decaigan, y eso solo se puede hacer con más exportaciones. El Estado no puede pretender ser el único actor o el más privilegiado; el sector privado es imprescindible, siendo el mayor generador de empleo sostenible.

Ahora más que nunca, de cara a la crisis, se precisa un marco normativo que dé garantías jurídicas e incentivos para la inversión y la generación de empleo. Todos los países están tratando de no perder empleos. Sin mercados asegurados no habrá inversiones, producción, empleos ni desarrollo. Es preciso consolidar mercados externos como el de la Unión Europea (para lo que Bolivia debe negociar el Acuerdo de Asociación); recuperar el mercado más grande del mundo a través del ATPDEA con EE.UU.; cuidar las relaciones internacionales con la generalidad de países (v.gr. en la CAN).

Hay que rescatar el mercado interno del contrabando, de la competencia informal, ilegal y desleal, si no se quiere perder más empleos. Si bien el precio del petróleo parece recuperarse y alienta a una subida del precio del principal producto de exportación -el gas natural- esto podría deberse más a la debilidad del dólar antes que a la recuperación de la economía mundial, siendo que todos los países desarrollados están en recesión, por lo que no hay que “encandilarse” con el rentismo, mucho más cuando Brasil hoy tiene gas en demasía, y alternativas de abastecimiento de energía.

De nada valdrá tener una economía “bolivianizada”, si ésta no se robustece productiva e institucionalmente. Es inexcusable un trabajo público-privado para recuperar el tiempo perdido, y enfrentar con alguna posibilidad de éxito la “época de las vacas flacas”, que ya ha empezado.

Fuente: IBCE

2. Gobierno admite que hay exploración de uranio

La empresa canadiense Mega Uranium da detalles en su página web de la exploración en Bolivia. El Ejecutivo señaló que son varias las empresas que exploran, pero niega la explotación.

El Gobierno admite que en Bolivia se explora uranio, luego de que las autoridades del sector lo negaran varias veces en el transcurso de la semana. El director nacional de Minería, Freddy Beltrán, indicó que hay varias empresas que están haciendo tareas de exploración de uranio en el país y muchas obtienen resultados positivos. El Ejecutivo se negaba a informar sobre la exploración o explotación de uranio luego de que el Gobierno israelí denunciara una posible colaboración de los gobiernos de Bolivia y Venezuela a Irán, a través de la entrega de uranio para su programa nuclear.

Beltrán confirmó que hay empresas que trabajan en la búsqueda de uranio, pero agregó que no les han reportado sus resultados, porque de ser así deberán tramitar una ficha ambiental. “Hasta la fecha nadie en Bolivia está explotando uranio”, aseveró contradiciendo al ministro del sector y al Servicio Nacional de Geología. La declaración fue hecha luego de que EL DEBER le enviara información de la empresa Mega Uranium Ltd., que en su página web afirma que tiene concesiones de yacimientos de uranio en el altiplano y en Santa Cruz, todas en operación. La autoridad recordó también que actualmente se exporta tantalita desde Santa Cruz, mineral que contiene uranio, pero en una cantidad ínfima. El ministro de Minería y Metalurgia, Luis Alberto Echazú, descartó que haya una cuantificación, proyectos o explotación de uranio en Bolivia y contradujo de esta manera los estudios de la sociedad canadiense Mega Uranium-Intrepid Mines. “No hay explotación de uranio en Bolivia. No hay ni siquiera un relevamiento geológico preciso para decir que hay yacimientos y menos explotación”, aseguró Echazú.

El uranio es considerado un material estratégico debido a que sirve para la elaboración de los reactores nucleares y de la bomba atómica.

Fernando Saravia, director del Servicio Nacional de Geología y Minería, señaló que actualmente no existe interés de explorar uranio. “No tenemos ninguna mina en producción y por lo menos, por el momento, interesados en la ejecución de programa alguno de prospección de uranio”, aseveró Saravia.

En Santa Cruz no se encontraron registros de la empresa Mega Uranium, pese a que ellos dicen tener una oficina.

Mega Uranium identificó 25 bloques

La sociedad canadiense Mega Uranium-Intrepid Mines, que realizó trabajos exploratorios en 2006, arroja resultados satisfactorios, pues identificó 25 bloques en demanda. “Los trabajos de prospección se dieron en Sevaruyo y en el Precámbrico, con resultados que hacen prever la existencia del mineral”, revela en su página www.mega uranium.com.

Asimismo, señala que en marzo de 2006, Mega Uranium anunció que llegó a un acuerdo con Intrepid Mines para obtener el 75% del uranio-molibdeno que pueda extraer de las concesiones de la segunda en Bolivia, que abarca zonas del altiplano y el oriente, donde tiene concesiones.

Además, agrega que en el Cinturón Sevaruyo encontró contenido de mioceno ignimbrítico

volcánico con potencial de uranio, similar a la mineralización del Cinturón Macusani en el sur de Perú. En el comunicado destaca que las operaciones en Bolivia están en curso. Sin embargo, Fernando Saravia, director del Servicio Nacional de Geología y Minería, explicó que los estudios realizados hace casi 40 años consistían en trabajos de muestreo de uranio en varios puntos del país, pero éstos fueron desestimados porque los valores encontrados eran antieconómicos.

La entidad también identificó con prospección 11 puntos con uranio en estado natural, pero no los considera yacimientos. San Ignacio de Velasco investigará. La Alcaldía de San Ignacio de Velasco enviará una comisión para investigar las actividades en el cerro Manomó, situado a 160 km al norte de esta población, porque tiene información extraoficial de la exploración de uranio en la zona. Erwin Méndez, alcalde de San Ignacio de Velasco, precisó que ninguna empresa se ha presentado en su despacho para explorar uranio en su jurisdicción, pero extraoficialmente le indicaron que opera en el cerro Manomó. José Padilla, asesor de la Prefectura en Minería e Hidrocarburos, también señaló que tiene información extraoficial de que una empresa realiza trabajos de exploración de uranio en San Ignacio de Velasco. "Esa zona tiene altos índices de material radiactivo de acuerdo con los estudios que se hicieron en 1974", afirmó.

En efecto, la firma canadiense Mega Uranium muestra en su página web un mapa de Bolivia e identifica al cerro Manomó como yacimiento de uranio.

Fuente: Domingo, 31 de Mayo de 2009 08:54 -www.eldeber.com.bo

3. Agencia Nacional de Hidrocarburos entra en escena

La Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH), de Bolivia, que reemplaza a la desaparecida Superintendencia de Hidrocarburos, puso en vigencia el lunes la imagen institucional que le permitirá ser reconocida e identificada por la población, informaron fuentes de la novísima entidad.

Se trata de la concurrencia "de factores básicos y fundamentales que, reflejados en los elementos gráficos de logotipo e isotipo, resumen el nuevo período constitucional y político que vive el país, que a su vez es el marco mediante el cual se procedió al cambio de denominación de la entidad reguladora", según la Unidad de Difusión y Prensa de la ANH.

La creación de la ANH se inscribe en el artículo 138 del Decreto Supremo del Sistema de Regulación Sectorial y Sistema de Regulación de Recursos Naturales no Renovables, promulgado al influjo de la nueva carta política boliviana.

"Exceptuando la Superintendencia de Hidrocarburos, que pasa a denominarse Agencia Plurinacional de Hidrocarburos, todas las superintendencias de los sistemas de regulación sectorial - Sirese y de regulación de recursos naturales renovables (SIRENARE), se extinguirán en un plazo máximo de sesenta", que se cumplió a principios de mayo, reza la nueva Carta Magna. El responsable de Difusión y Prensa de la ANH, Iván Canelas Lizárraga, explicó que el desarrollo de la nueva imagen de la entidad "debió contemplar necesariamente una serie de elementos que involucran aspectos políticos, sociales, ancestrales y económicos".

"Por ello, el reto tuvo su epicentro en diseñar un logotipo moderno con rasgos ancestrales, con elementos geométrico vectoriales en perspectiva y que tengan la capacidad de resumir, reflejar

y responder de manera creativa y gráfica a los cuatro elementos fundamentales antes citados", explicó.

Fuente: ABI. La propiedad intelectual del material periodístico que difunde la corresponde a los redactores de este medio.

4. Bolivia: más de US\$ 1.000M para hidrocarburos

La estatal YPFB ejecutará más del 50% de la inversión total para este año. Por su parte, en cumplimiento de contratos las petroleras extranjeras invertirán más de US\$ 600M.

Con el objeto de incrementar la producción de hidrocarburos en Bolivia, durante este año se prevé que las petroleras inviertan más de US\$ 1.000 millones en el país.

Según un boletín oficial, consignado por la Agencia Boliviana de Información (ABI), la inversión será utilizada para ampliar la capacidad de transporte de gas natural, para el abastecimiento del mercado interno y para el desarrollo de la infraestructura de separación de combustibles y refinación de crudo.

En la ejecución de los contratos de petroleras extranjeras que operan en el país, se estima que se destinarán más de US\$ 625 millones, para la exploración y explotación de hidrocarburos. Esto contempla a compañías como Petrobras Bolivia, Repsol- YPFB, BG - Bolivia, Petrobras Energía, Vintage, Pluspetrol, Matpetrol, Total E&P Bolivie, Dongwon y Canadian Energy.

Por su parte, la petrolera estatal YPFB estará a cargo de más del 50% de la inversión total estimada para este año y ejecutará US\$ 567 millones, informó ABI.

En esa línea, en materia de exploración YPFB Petroandina prevé una inversión US\$ 96 millones en el norte de La Paz, mientras que YPFB Chaco invertirá otros US\$ 55 millones e YPFB Andina otros US\$ 89,2 millones.

Asimismo, invertirá otros US\$ 327 millones entre otras en proyectos de refinación y separación de componentes de gas natural. Además de los transporte en los Gasoducto de Carrasco-Cochabamba y Gasoducto al Altiplano.

Fuente: *América Economía.com*

5. Cuestionan los plazos de YPFB en una licitación

Surgen cuestionamientos a los plazos determinados por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) en el proceso de licitación de materiales para el proyecto de cambio de matriz energética —de Gas Licuado de Petróleo (GLP) a Gas Natural (GN)— para la gestión 2009.

El 26 de abril, la estatal petrolera publicó seis convocatorias para la contratación de empresas nacionales e internacionales interesadas en la provisión de materiales para la distribución y suministro de gas natural.

Se trata de tuberías de polietileno, accesorios electrosoldables de polietileno, Estaciones Distritales de Regulación (EDR), gabinetes de medición y regulación, tuberías de acero y accesorios, y equipos de medición.

Según datos oficiales a los que accedió La Razón, los plazos de entrega para las primeras partidas de material eran de 90 días después de la adjudicación.

El 20 de mayo, Yacimientos comunicó a los proponentes la anulación de todas las convocatorias, con el argumento de que los cronogramas para la entrega inicial de materiales se extienden más allá del 2009, mientras la normativa presupuestaria determina que los pagos sólo pueden realizarse dentro de la gestión fiscal.

Un día después, publicó los nuevos pliegos, en los que los plazos se redujeron de 90 a 30 días.

“Se está limitando la adjudicación y participación a empresas que no sean de países vecinos (...). Los tiempos de transporte, logística y el proceso de desaduanización muy difícilmente podrían cumplir los 30 días”, declaró ayer a este medio una fuente del sector petrolero, que pidió mantener su nombre en reserva.

Agregó que “los plazos sólo pueden ser cumplidos por fabricantes o representantes que ya se sienten adjudicados y tienen el material en stock, en origen, o en el territorio nacional”.

Mientras, el representante de la empresa Acosur, Víctor Durán, declaró a la red ATB que “hay un período de fabricación, uno de transporte cuando se está pensando en importar, y uno de importación”. Lo hizo ayer, durante la reunión de aclaración.

A decir del gerente nacional de Redes y Ductos de YPF, Luis Lavadenz, el proceso de licitación “es transparente y público, no está enmarcado para beneficiar a alguien, sino en toda la normativa y autorizaciones vigentes, como el Decreto Supremo 29506”.

“Los proponentes han solicitado ampliación de plazo”, señaló y agregó que las consultas recibidas ayer serán transmitidas a la autoridad ejecutiva de la entidad.

De acuerdo con Lavadenz, el costo total del material requerido asciende a \$us 50 millones.

El 5 de marzo, la Alcaldía de El Alto envió una carta al presidente de Yacimientos, Carlos Villegas, en la que manifiesta su preocupación porque YPF “estaría tratando de firmar un convenio millonario con el Gobierno de China, para la importación de cañerías de 3/4 y 1/2 pulgadas, accesorios, gabinetes de regulación y medición, EDR, etc”.

El director de la Unidad de Servicios Básicos de la Alcaldía alteña, Miguel Ángel Villca, informó que ayer reiteró esa denuncia en la reunión aclaratoria.

“Según información extraoficial, empresas chinas ya tienen almacenado en la frontera, en Arica (Chile), material de gas natural”, aseguró la autoridad.

Precisó que la empresa matriz es Fiorentini Shanghai Ltda, misma que cuenta con cinco intermediarias en la ciudad de Santa Cruz: Alfa, Masha, Mashmedic, San Jorge y King Services.

Villca explicó que los productos chinos no cuentan con certificación internacional para el rubro de hidrocarburos y “no son seguros para la instalación de gas natural domiciliario”. Añadió que es imposible que empresas de Estados Unidos o Europa accedan a la licitación debido a que el transporte de sus equipos por barco demoraría al menos 45 días.

Anunció una ordenanza municipal para evitar su compra.

Información extraoficial apunta a que gran parte del material solicitado por YPF, ya habría llegado a la Aduana de El Alto en siete embarques, pertenecientes a la empresa Futur-Gas.

EL TRANSPORTE

Barco • Una fuente del rubro petrolero dijo que el material demora de dos a tres días desde la fábrica al puerto; 35 días de Europa o EEUU a Arica; y 40 días desde Asia; tres días de Arica a La Paz; la desaduanización tarda de seis a 10 días.

Ejemplo • El informante añadió que para transportar 60 mil medidores de gas natural (primera partida de la sexta convocatoria), son necesarios 10 contenedores de 40 pies cada uno.

Fuente: Hidrocarburos Bolivia.com

6. Israel denunciará a la OEA que Chávez lleva a Bolivia hacia Irán

La AJN, con base en documentos del Gobierno israelí, aseguró ayer que Venezuela ayuda a Irán a sortear las sanciones económicas impuestas por Naciones Unidas y arrastra en esa causa a países como Bolivia, Ecuador y Nicaragua.

El vicescanciller israelí, Danny Ayalon, llegará hoy a la ciudad hondureña de San Pedro Sula, donde se inaugurará la trigésimo novena asamblea anual de la Organización de Estados Americanos (OEA), oportunidad en la que denunciará esta situación, además de la presencia de la organización Hezbolá en la región.

Ésta es una organización islamista que cuenta con un brazo político y otro paramilitar. Fue fundado en Irán en 1979 y en el Líbano en 1982, como respuesta a la ocupación israelí de aquellos años.

Antes de producirse el viaje de Ayalon a Honduras, Tel Aviv “preparó un documento que detalla las actividades de Teherán en Sudamérica, ampliadas a partir de las restricciones impuestas por occidente” a esa nación asiática.

La nota de AJN sostiene que “el punto más preocupante radica en la posibilidad cierta que Venezuela suministre el uranio requerido para su proyecto nuclear. Otro informe da cuenta de que Irán establece células de Hezbolá al norte de Venezuela y en la vecina Isla Margarita”.

El cable sigue: “En ese informe se sostiene que (Hugo) Chávez es quien apoyó el estrechamiento de lazos entre Irán y Bolivia, Nicaragua y Ecuador, mientras se preocupaba por invitar a (Mahmoud) Ahmadineyad (Mandatario iraní) a las ceremonias de asunción de los presidentes electos (...) En ese marco, la Cancillería eleva su sospecha de que también Bolivia suministra uranio a los iraníes”.

Este hecho fue negado con firmeza por el Gobierno boliviano durante la anterior semana.

La reunión en Honduras

“Hacia una cultura de la no violencia” es el lema de la trigésimo novena asamblea general de la Organización de Estados Americanos (OEA), que se inaugurará hoy en la localidad hondureña de San Pedro Sula.

Los presidentes Rafael Correa, de Ecuador; Fernando Lugo, de Paraguay, y Daniel Ortega, de Nicaragua, serán los únicos tres jefes de Estado que se reunirán con 35 cancilleres de los Estados asociados y los representantes de 60 países observadores, entre los que se destaca Israel.

Los debates de la asamblea tendrán lugar entre el martes y miércoles. La crisis financiera internacional, la política del hemisferio, la violencia que golpea a todas las naciones y la readmisión de Cuba figuran entre los temas en debate.

Fuente: AJN Agencia Judía de Noticias

7. EEUU no considera necesario alterar la relación con Bolivia

El ex consejero político de la Embajada de Estados Unidos en Bolivia es, ahora, el vocero de la Casa Blanca para temas de seguridad nacional. Es decir, un hombre muy cercano al presidente Barack Obama. Mike Hammer tiene gratos recuerdos de su paso por Bolivia, pero sostiene que ha sido injusto que el gobierno de Evo Morales haya expulsado a Philip Goldberg el 11 de septiembre del año pasado. En una entrevista lograda en Washington, Hammer habla de la agenda mundial de la Casa Blanca y del lugar que ocupa el tema Bolivia.

¿Cómo califica la experiencia de trabajar con el presidente Barack Obama?

Es un privilegio y un honor regresar a la Casa Blanca; el equipo de Obama me pidió regresar, lo hice y empecé a trabajar el 21. Llegué a conocer al presidente Obama en su primera semana, cuando teníamos que dar una entrevista con un medio árabe y quedé impresionado: es una persona tranquila que escucha a sus asesores para tomar decisiones; tiene una visión muy clara del país y a dónde quiere ir. Es algo bueno ver eso en un presidente en su primera semana y al parecer está cómodo en su rol. Es una persona acogedora que habla con todos los que estén en un cuarto y siempre quiere oír diferentes opiniones. Mi rol es intentar explicar lo mejor posible cuáles son las políticas del presidente Obama al mundo.

El mundo entero entiende que la llegada de Barack Obama es un hecho histórico. ¿Cómo ve Obama su llegada al poder?

Él se da cuenta de que es un momento histórico, no tanto por su raza sino porque en el siglo XXI estamos enfrentando, en Estados Unidos y en el mundo, problemas serios. Él habla de que estamos en un momento clave para el medio ambiente, los temas energéticos, la economía y las relaciones internacionales.

Hay mucha tensión en varios puntos del mundo: tuvimos la guerra en Irak que él quiere acabar y ya ha tomado pasos; hay la preocupación por el terrorismo que proviene de Afganistán y Pakistán, hay que desarrollar y mejorar las relaciones con Rusia, China, y debemos emprender esfuerzos para avanzar con la paz en el Medio Oriente, hay que mantener el buen desarrollo de Latinoamérica, trabajando como socios. Entonces, el presidente Obama entiende qué es lo que han hecho antes de él y a base de eso quiere avanzar en los intereses de Estados Unidos, y en el interés mundial.

Por eso hizo sus primeras movidas. Si usted recuerda, el anuncio de cerrar Guantánamo en su segundo día y la decisión de que no se usen métodos de interrogación considerados como tortura. Él cree que Estados Unidos representa unos principios importantes, que no los podemos perder en la manera de aplicar nuestra política. Por eso, el Presidente cambió el tono, por un tono con un enfoque muy fuerte en la diplomacia para dialogar. No siempre vamos a estar de acuerdo entre los países, pero, si se lo hace de manera mutua, a lo mejor hallamos intereses comunes para trabajar, incluso con Irán o países con los que hemos tenido

problemas muy serios desde casi tres décadas. Para ello ha reunido a un grupo muy fuerte de asesores en relaciones exteriores.

Usted conoce Bolivia y, por ello, comprenderá que muchos bolivianos ven al presidente Obama como “el negrito” que ha llegado a la Presidencia de Estados Unidos.

Lo que está claro es que el presidente Obama es el presidente de todos los estadounidenses, lo dijo en la campaña y lo hace en su política; trata de mejorar la situación para todo el pueblo. La gente comete un error cuando lo ve como un político negro. Sí, él tiene su raza y tiene su historia personal muy interesante. Vivió en el extranjero y es poco usual para un estadounidense que haga una carrera política como lo ha hecho y llegue a la Presidencia; pero su mayor responsabilidad es con el pueblo entero, por eso fue elegido.

¿Cuáles son los grandes desafíos del mundo desde la perspectiva de la Casa Blanca?

Como lo expresó el presidente Obama, la situación en Afganistán y, en particular, la de Pakistán es más grave, porque en Pakistán tenemos una democracia muy frágil, amenazada por extremistas. También quiere avanzar en Medio Oriente, lograr la paz entre Israel y el pueblo palestino es una gran prioridad y si se puede resolver, traería mucha tranquilidad a esa zona del mundo. Obviamente está la guerra en Irak, quiere acabar con ella y estamos en la tarea de ver cómo podemos sacar nuestras tropas de una manera responsable.

Al margen de la agenda de seguridad, ¿en qué quedan los asuntos sobre la energía y el medio ambiente, por ejemplo?

Tenemos que superar los problemas de energía que tenemos en Estados Unidos y en el mundo, porque eso afecta el medio ambiente, al cambio climático. Además, no se puede hablar del tema sin mencionar el económico. No se suele pensar desde la perspectiva de seguridad nacional, pero él sí lo hace porque la economía de Estados Unidos y del resto del mundo están unidas. Entonces, si sufre un país a raíz del tiempo, van a sufrir otros y por eso se tienen que unir todos. Eso es lo que hicimos en Londres en el G-20, una cumbre muy importante.

Además, en el ámbito de la diplomacia, hay que desarrollar las relaciones con países como Rusia, China, la India, los amigos europeos o países importantes de Latinoamérica como México, Brasil, Colombia, y claro los problemas de Sudán, esa crisis humanitaria. Entonces, se tocan temas en todo el mundo.

Por lo que dice, ¿América Latina no está en la agenda prioritaria de Barack Obama?

No, no diría eso. Diría que Latinoamérica es una región bastante estable, que ha tenido un buen crecimiento; lo bueno es que en Latinoamérica no hay crisis. Lo que pasa es que cualquier presidente de Estados Unidos se va a preocupar más de los sitios donde hay crisis; en Latinoamérica estamos hablando de desarrollo y de superar este otro tipo de problemas y se enfoca en esos temas.

En Trinidad y Tobago, en la Cumbre de las Américas, el Presidente ha tenido la ocasión de reunirse con todos los líderes del hemisferio elegidos democráticamente. Les dijo que está dispuesto a trabajar como socios. Y hemos empezado algunas movidas hacia Cuba; entonces, hay un cambio para actuar como socios para afrontar los problemas del hemisferio: reducir la pobreza, atacar las drogas, velar por el medio ambiente y la salud.

Es cierto que no hay crisis, pero, como la Secretaria de Estado ha dicho, en América Latina hay mayor presencia de China, India e Irán. Además, hay una política emergente con la que probablemente discrepe Estados Unidos.

Es bueno que el mundo esté cambiando. Por eso, el presidente Obama quiere intentar un diálogo, incluso con países con los que no estamos de acuerdo, como Irán, y tratar de otros temas con China.

Estados Unidos siempre va a generar un rol positivo en Latinoamérica, que ayude a los pueblos a combatir la pobreza, que se encuentre inclusión social, que haya libre comercio. Éstas son las cosas que pueden ayudarnos a todos. Entonces, diría que en la administración del presidente Obama hay gente muy seria en los temas de Latinoamérica; acaban de nominar a Arturo Valenzuela, que conoce a casi todos los líderes del hemisferio; además, la secretaria de Estado, Hillary Clinton, ya ha viajado a México o a la República Dominicana. Hay una gran voluntad de cooperar y de desarrollar relaciones más profundas con países como Brasil o México.

Si es posible un diálogo entre Estados Unidos e Irán, entonces es mucho más fácil un diálogo entre Estados Unidos y Bolivia. ¿Qué opina?

Sí, desde luego. Acabamos de ver recientemente que fue a La Paz el subsecretario Thomas Shannon como un esfuerzo de empezar ese diálogo. Ha habido un cambio en Estados Unidos, en la Casa Blanca; hay un nuevo Presidente y él siente que esos conflictos se pueden superar si hay buena voluntad, si hay respetos mutuos; si hay disposición de mejorar las relaciones, se puede hacer.

Ése fue el mensaje que llevó a Bolivia Thomas Shannon y el que seguro tendrá Arturo Valenzuela cuando asuma el cargo de Shannon. Ése es el mensaje que envía el presidente Obama y se lo dijo claramente al presidente Morales en la Cumbre de las Américas, y a todos los otros líderes.

El presidente Obama tiene un referente del presidente Evo Morales, ¿por su ascendencia indígena o por la proyección que está generando?

El presidente Obama tuvo una corta ocasión de hablar con el presidente Evo Morales y con los presidentes de la Unasur; hubo un buen intercambio entre todos ellos. En el caso de Bolivia sí hay un entendimiento de lo que representa Evo Morales, que es el primer presidente indígena y lo que interesa, más que eso, es que crezca la democracia, que se profundice, que haya un estado de ley y respeto a la Constitución. Estamos en Bolivia como amigos dispuestos a extender la mano y ojalá se pueda, a raíz de eso, avanzar de manera que beneficie al pueblo boliviano y también al pueblo estadounidense.

El presidente Obama recibió un libro del presidente Chávez; y eso ha generado una polémica fuerte en la oposición de Estados Unidos.

El presidente Obama fue a la cumbre sabiendo que en cualquier momento se iba a encontrar con el presidente Chávez, y le extendió la mano desde un principio, antes de que le diera el libro (*Las venas abiertas de América Latina*, de Galeano). Fue el presidente Obama quien le dio la mano al presidente Chávez, con el mensaje de que estamos dispuestos a empezar una nueva relación, también enfatizando en que tiene que estar basado en un mutuo acuerdo. Lo del libro, nosotros sabemos cómo es el presidente Chávez, le gusta la prensa, fue algo

inesperado, pero el presidente Obama sabe que un par de sonrisas y darse la mano no cambia necesariamente la política; eso hay que trabajarlo.

El presidente Obama tiene la idea de que no se trata del pasado, de políticas ni de izquierda y habló mucho de eso durante la cumbre, habló de cómo podemos trabajar para mejorar la vida de los pueblos del hemisferio y eso no es cuestión de ultraderecha o de extrema izquierda, sino de cómo se puede avanzar entre los gobiernos y cooperar para lograr algo importante. Eso es lo que hoy en día los ciudadanos quieren de sus gobiernos, que les den mejor educación, que se proteja el medio ambiente, que se combata a las drogas y a la pobreza, que haya justicia y que haya democracia.

Usted conoce la propuesta del Gobierno boliviano en el sentido de que el Gobierno del presidente Obama debe cambiar las políticas que George Bush aplicó para Bolivia. Pensar en ello, ¿es posible?

No sé exactamente qué tipo de cambios está esperando el Gobierno de Bolivia. Desde luego, Estados Unidos ha tenido históricamente un rol positivo en Bolivia y desde que se eligió el presidente Morales ha sido un rol de querer extender la mano y de querer cooperar en temas importantes, como desarrollo, ataque a la pobreza, la lucha contra las drogas, mejorar la economía y proporcionar más empleos. Entonces, yo no veo la necesidad de cambio porque, de hecho, lo que Estados Unidos ha estado haciendo en el país es algo que le interesa a Bolivia. Pero veamos a partir del diálogo si se puede llegar a este entendimiento; como dijo Tomas Shannon, se va a hacer un esfuerzo de creatividad. Si hay voluntad, estamos dispuestos a trabajar juntos.

Existe la posibilidad de que el presidente Morales pueda visitar al presidente Obama. ¿Se ha conversado sobre ese tema o sobre la posibilidad de restituir embajadores entre ambos países?

No sé si se ha discutido este tema (la visita de Morales). En cuanto al tema de embajadores, creo que todavía se tiene que hacer alguna labor para mejorar estas relaciones; es algo que siempre es posible dado que es una cuestión de que ambos países quieran tener la posibilidad de trabajar juntos. No estamos en una buena situación; es una verdadera lástima que el embajador Goldberg fuera expulsado, no cabe la menor duda en mi mente de que el embajador estaba haciendo una labor importante en Bolivia y que no estaba, de ninguna manera, haciendo algo que no era apropiado como diplomático; el hecho de que se reunía con gente de la oposición y como también con gente del gobierno es parte de la labor que hace todo diplomático y que se hace en todo el mundo. Uno se imagina que diplomáticos bolivianos en Washington van a reuniones con republicanos, demócratas o con otros personajes políticos. Entonces, esperemos que esto se pueda superar.

¿La Casa Blanca ha estado complotando contra el Gobierno de Evo Morales?

Lo descartamos completamente.

¿Cómo recuerda su paso por Bolivia? ¿Qué es lo que más le gustó de cuando estuvo en el país?

Lo que más me ha impactado es lo bello de los nueve departamentos; he tenido la ocasión de viajar por todos ellos. Me acuerdo específicamente cuando fuimos a una donación de libros en Kantumarka, afuera de Potosí, cómo el pueblo nos recibió, una cosa tan hermosa tan bella;

yendo al Carnaval de Oruro cómo nos recibió el prefecto o cuando viajamos a sitios en Pando, Beni.

Hay tantos sitios tan interesantes por ejemplo el Salar de Uyuni, con una belleza espectacular, que ojalá más de mis compatriotas vayan a visitarlo. Es un lugar maravilloso y único. También recuerdo el gusto por la vida en Santa Cruz o la comida tan rica de Cochabamba, el vino tarijeño y, claro, de La Paz voy a echar de menos las preciosas montañas y ese pueblo tan acogedor.

Como representante de Estados Unidos he formado grandes amistades y siempre fui muy bien tratado; me vine con un poco de Bolivia, sabiendo que allá hay un pueblo cariñosos que ojalá tenga un gran futuro porque es un equipo muy trabajador. Espero que de mi parte, de mi país, podamos ayudar más.

Una pregunta a la persona, no al diplomático. ¿Cree que Bolivia tenga posibilidades de progresar?

Los bolivianos son gente honesta, sensata que si pueden afrontar sus problemas, no tendrán nada que los frene. Han tenido quizás un poco de mala suerte; pero, bueno, tienen todas las características para poder superar todos estos problemas, y para avanzar. Tengo optimismo, que aunque haya habido momentos conflictivos, se pueden superar. No veo nada que diga que no lo pueda hacer.

“Cualquier presidente de Estados Unidos se va a preocupar más de los sitios donde hay crisis y en Latinoamérica, estamos hablando de desarrollo y de otros problemas”

Entendemos lo que representa Evo Morales como el primer presidente indígena, pero nos interesa más que crezca la democracia, el respeto a la Constitución.

Ha sido una verdadera lástima la expulsión del embajador Goldberg, no tengo duda de que estaba haciendo una labor importante.

Fuente: La Razón Abril 2009



Teléfono (5912) 2799673

Fax: (5912) 211 7326

Calle 31 N° 8227, Edificio Lydia, Piso 2, Oficina 201

Calacoto

La Paz – Bolivia

Página web: www.institutoprisma.org

Edición a cargo de Karina Zelaya